

**HYBN-2019-014**

---

**Notice on the Setting up the Second Batch of No-Fire  
Zones and Conducting HSE Special Inspections**  
**关于发布第二批禁火区域  
及开展 HSE 专项检查的通知**

**All Departments,**  
各部门：

**By 12 July, all production units have been handed over from contractors and production areas have been barricaded. In order to strengthen HSE controls over the plant site during the construction-commissioning stage and ensure a one-off successful commissioning, the second batch of No-Fire Zones and related Safety Controls are hereby released on the basis of the first batch of No-Fire Zones and Safety Controls. Please be noticed that:**

截止到 7 月 12 日，全厂所有装置已基本中交，生产区域已完成围护，形成封闭状态。为确保投料试车工作一次成功，加强边生产边施工的现场 HSE 管控，在已发布《关于发布第一批禁火区域及禁火区域严管的通知》的基础上，再发布第二批禁火区域及相关管理要求。具体事宜通知如下：

**1. Demarcation of the Second Batch of No-fire Zones**  
**第二批禁火区域界定**

**The second batch of No-fire Zones shall cover the following areas: All other areas in the eastern main plant area except 3# STG, 5# STG, 6# STG, 3# CFB, 5# CFB, 3# Seawater Desalination Unit, Sodium Hydroxide Resolution Room and Mineralization Room. Kindly refer to the attachment for more details.**

第二批禁火区域包括：东部主厂区，除热电 3#汽机、5#汽机、6#汽机、3#炉、5#炉、3#海淡、固碱溶解间、矿化间以外，其它所有生产区域，详见附件。

## **2. Regulation Requirements in the No-fire Zones**

### **禁火区域管理要求**

**a) No fires are allowed and smoking is strictly forbidden within the No-fire Zones.**

a) 进入区域严禁携带火种，严禁吸烟。

**b) All high-risk works and operations must be conducted with work permits.**

b) 严禁无作业票从事高风险作业。

**c) Vehicles without permission are strictly forbidden to enter the No-fire Zones. All vehicles must be equipped with spark arrestors.**

c) 未经允许车辆严禁进入，经许可车辆必须佩戴阻火器。

## **3. Management Requirements on PPE Wearing in the Plant**

### **全厂劳保着装管理要求**

**a) All Hengyi Staff shall wear the grey uniform (clothes and pants) and PPE shoes provided by the company. Other types of clothes or dressing styles are forbidden in the production area.**

a) 恒逸员工应着公司统一发放的新款工作服（灰色）、工作裤（灰色）及工作鞋，严禁员工穿其他服装进入生产区域。

**b) All departments shall use new safety helmets and designated HSE management personnel shall wear uniform red safety helmets. All previous versions of safety helmets shall be returned to HSE Management Department.**

b) 各部门全面更换新安全帽，专职安全管理人员配发红色安全帽，旧安全帽统一回收至 HSE 管理部。

**c) Staff entering production areas with hazardous materials must wear anti-splash goggles.**

c) 进入有危险物料的生产区域，须佩戴防喷溅眼镜。

**All departments shall strictly abide by the above regulations. Any violations shall be punished severely, including employment termination for any violating Hengyi staff and expelling and putting into black list for any violating contractors, etc.**

以上规定请各部门遵照执行，凡违反者将予以严肃处理，其中：公司员工将按规定予以解除劳动合同，承包商员工按照项目 HSE 考核规定驱离现场、计入黑名单。

**This notice shall become effective from the day it is released.**

本通知自发布之日起执行。

**Attachment: The Second Batch of No-fire Zones**

附件：第二批禁火区域图



